

享受慢调生活，追寻深度旅行

与《普罗旺斯的一年》《托斯卡纳艳阳下》齐名的经典散文

美国国家图书奖提名作品

荣登《纽约时报》畅销书榜首，风靡英、美、俄、德、葡等30国

威尼斯·美食、祈祷与爱

【美】玛琳娜·布雷西（Marlena de Blasi）◎著

张子漠◎译

A Thousand Days in Venice:
An Unexpected Romance



长江出版传媒

长江文艺出版社

014043821

威尼斯·美食、祈祷与爱

【美】玛琳娜·布雷西 (Marlena de Blasi) ◎著
张子漠◎译

1712.65
194



北航

C1731414

A Thousand Days in Venice:
An Unexpected Romance

1712.65

194



长江出版传媒
长江文艺出版社

新出图证(鄂)字 03 号

图书在版编目(CIP)数据

威尼斯·美食、祈祷与爱 / (美)玛琳娜·布雷西 著 张子漠 译
武汉:长江文艺出版社, 2014.5

北航

C1731414

ISBN 978-7-5354-7156-7

I. 威… II. ①玛…②张… III. 散文集—美国—现代 IV. I712.65

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 312171 号

First published in the United States under the title:

A THOUSAND DAYS IN VENICE: An Unexpected Romance

Copyright © 2002 by Marlena de Blasi

Published by arrangement with Algonquin Books of Chapel Hill,

a division of Workman Publishing Company, Inc., New York.

Chinese language copyright 2014,

Changjiang Literature and Art Publishing House.

责任编辑: 陈俊帆 施柳柳

责任校对: 陈 琪

封面设计: 天行云翼

责任印制: 左 怡 邱 莉

出版:  长江出版传媒  长江文艺出版社

地址: 武汉市雄楚大街 268 号

邮编: 430070

发行: 长江文艺出版社

电话: 027—87679360

<http://www.cjlap.com>

印刷: 恒美印务(广州)有限公司

开本: 640 毫米×970 毫米 1/16

印张: 15.75 插页: 4 页

版次: 2014 年 5 月第 1 版

2014 年 5 月第 1 次印刷

字数: 210 千字

定价: 36.00 元

版权所有, 盗版必究(举报电话: 027—87679308 87679310)

(图书出现印装问题, 本社负责调换)

生活偶尔也会邂逅一些令人开颜的事，但此时，令你绽放微笑的却是这本书。《威尼斯·美食、祈祷与爱》，带给你的是一份令人愉悦的惊喜。

——《迪凯特日报》

玛琳娜·布雷西在威尼斯找到了一份真爱，开启了崭新的生活。随着她来到这个全世界最浪漫的城市，迷醉便成为了你逃脱不了的宿命。

——《风度》

玛琳娜用优美、细腻的语言，将自己对美食的喜爱，同对费尔南多的爱结合到了一起，将它变成了爱情盛宴中的佐餐，一如书中所描绘的的卡布奇诺、杏仁饼以及浸透着奶油和鼠尾草芬芳的南瓜汤圆。

——《柯克斯书评》

打开《威尼斯·美食、祈祷与爱》，甜蜜的爱情、幽默的语言、细腻的描述便完美地结合在了一起，令人无法抗拒。那就好好享受其中的浪漫、美景和美食吧。不过，记得细细品味书中那些优美的描写。

——《弗吉尼亚导报》

浪漫爱情？美食指南？还是一份号召，号召我们去亲近威尼斯那独特的魅力？她将这三点全都发挥到了极致。

——《图书馆周刊》

睿智、诙谐，而又令人感触良多。翻开本书，它会带你来到月光下的大运河，见到梦中的平底船。

——《杨斯顿维护者》



内容简介

寻找美食、感悟心灵、享受爱情，这不只是生活，更是生活的重心。从美国到意大利，变的是地址与国籍，不变的是优雅、质感的生活，放松、闲适的心境。

玛琳娜·布雷西是一位视觉、听觉及味觉大师，是当今世界上最懂得刻画自然美景与心灵风景的作家，她的美食旅游散文三部曲《威尼斯·美食、祈祷与爱》、《托斯卡纳乡村生活》与《西西里的夏天》，以描绘意大利悠闲、恬淡风情而为人熟知，《威尼斯·美食、祈祷与爱》更是其中最为畅销的一本。玛琳娜用最美丽的文字写就撩人的威尼斯生活，有如一次诱人的心动，她将这个世界上最为浪漫的城市，描绘得活色生香：湛蓝的海水、玫瑰色的晨曦、口红色的船椅、木质的吧台、月光下的码头、哼唱小夜曲的老船工、芳香四溢的面包店、带有阳光温度的樱桃……她也越来越热爱“荒凉山庄”、了解“意大利处世哲学”，享受“集市风韵”。威尼斯的空气似乎能穿透心扉，威尼斯的海风犹能拂去悲伤，玛琳娜在这里重拾烹饪的乐趣、饱享大快朵颐的舒服自在、感悟心灵的安宁和大地的包容、细细品味爱情的浪漫。

《威尼斯·美食、祈祷与爱》，优雅而俏皮，闲适而本真，品味美食，行走浪漫之城，结交乡邻四野……悠然自在。

作者简介

玛琳娜·布雷西，被誉为与彼得·梅尔、弗朗西丝·梅斯齐名的旅行文学作家，美食家，红酒评论家，星级酒店评论家，著有美食旅游散文三部曲《威尼斯·美食、祈祷与爱》、《托斯卡纳乡村生活》与《西西里的夏天》，以及两部意大利美食作品。她现和丈夫一起，在托斯卡纳山间隐居游玩，恣情享受惬意、闲适的生活。

译者简介

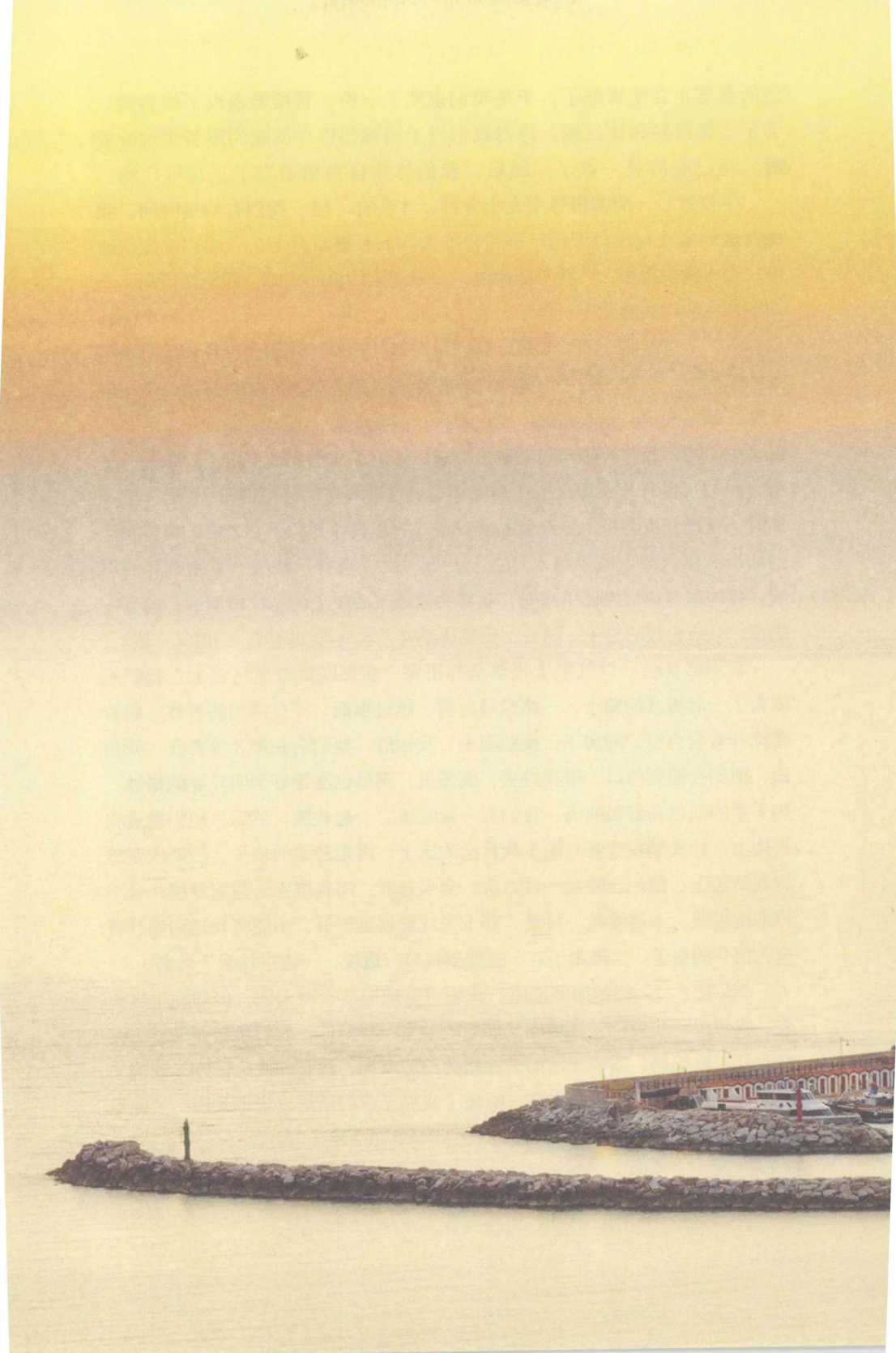
张子漠，本名张贵才，翻译家。曾任《意林》及《英语沙龙》主编。代表作《猫武士》《铅十字架的秘密》《墓园低语》《阿萨的心事》《囧男孩日记》等。

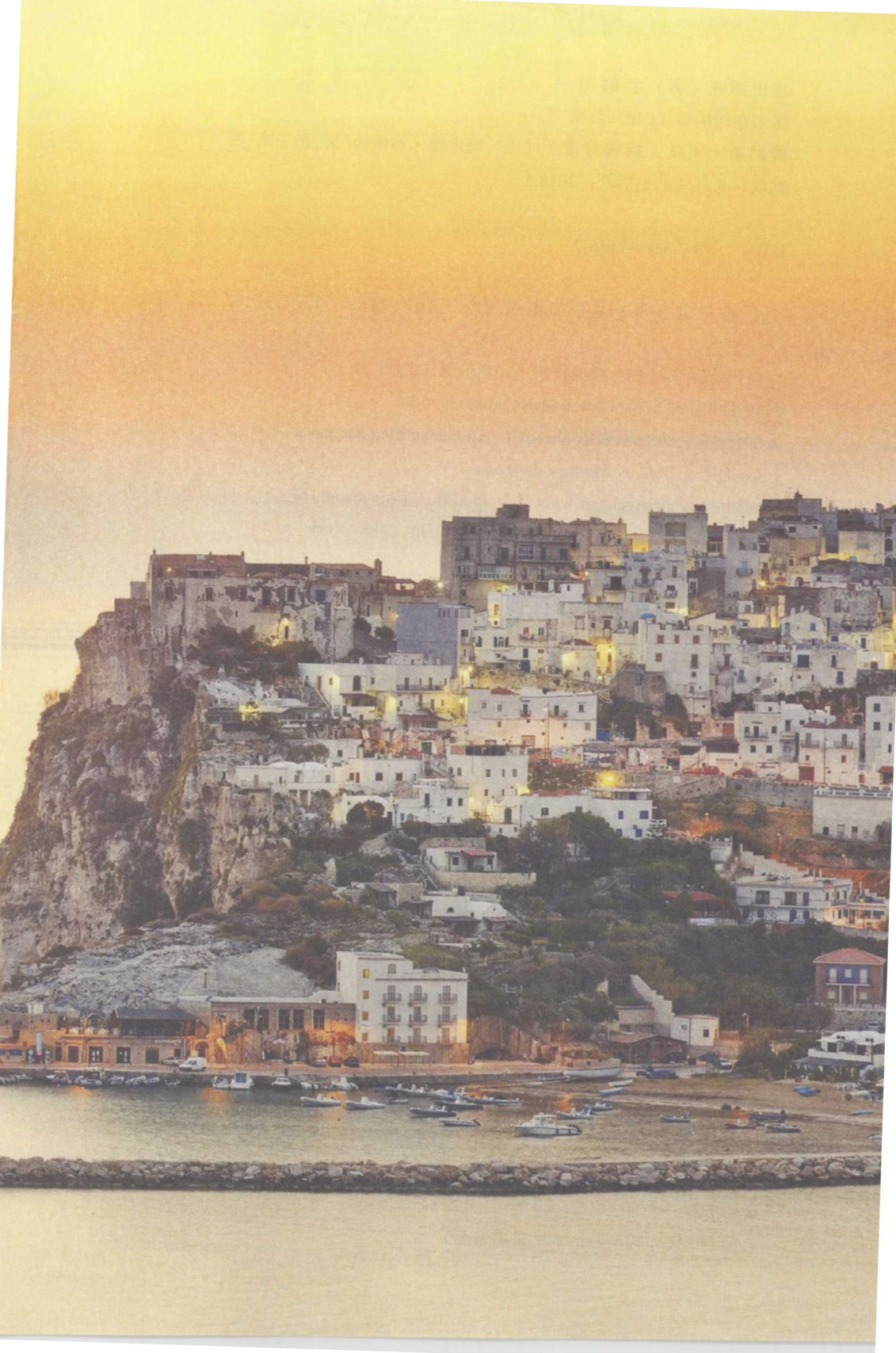












目录

第一章 威尼斯厚礼

1898, 威尼斯 2

威尼斯厚礼 5

沐浴粉色晨曦 11

第二章 美食、祈祷与爱

壁炉前芳香四溢 18

炉边谈心 22

发烧=瘟疫? 28

脆皮韭葱 34

第三章 到离幸福最近的地方去

带着金色窗户的小屋 38

该发生的总会发生 44



第四章 返璞归真，轻松上阵

痛苦没什么大不了 52

浓烈也是一种美 58

第五章 萨伏那洛拉的公寓

萨伏那洛拉的公寓 64

第六章 拥抱威尼斯的每一道阳光

在夕阳下款款落座 74

寻觅生命的另一种可能 79

月光码头 86

第七章 与威尼斯的第一次亲密接触

与威尼斯的第一次亲密接触 92

第八章 在不完美中寻找完美

意大利处世哲学 102

重拾烹饪的乐趣 108



第九章 集市风韵

集市风韵 116

寻访莫瑞酒馆 122

美食无国界 126

土豆面包 131

第十章 蠢蠢欲动的礁石

威尼斯异乡人 134

蠢蠢欲动的礁石 138

第十一章 如梦初醒般地呼吸

亲爱的，在意大利，六个月可以改变一切 146

亚得里亚海堤 152

第十二章 婚前协奏曲

镶十二英寸蒙古羊羔皮的白色羊毛裙 158

婚前协奏曲 164



第十三章 威尼斯金光下的新娘

婚礼华尔兹	172
威尼斯金光下的新娘	176
酒葡萄炖小牛腰窝肉	184

第十四章 威尼斯的慢活小调

惊喜无处不在	188
世界开始变得不同	194
意大利人的智慧	200
野蘑菇炖晚收葡萄	208

第十五章 换个地方，重新体验人生

7月阳光下的海边早餐	212
走出去，享受广阔苍穹	217
“缺心眼”也是会传染的	223
睡 李	227

第十六章 我比你还要威尼斯

一见钟情的托斯卡纳村屋	230
我比你还要威尼斯	233





第一章 威尼斯厚礼

而幸福的公主，又将会怎样用她仅会的那支华美舞蹈，来倾倒众生，用一缕金色的晨曦，点亮清晨，再用一抹幽蓝的暮霭，浸染黄昏。

1898，威尼斯 >>>

火车呼啸着驶入圣卢西亚，我坐在座位上，久久不愿动弹。往双唇上补了点深红色口红，将蓝色毡帽拉到了眉弓之上，又理了理裙裾，我出了一会儿神，想起了当天清晨同罗马出租车司机说过的话。他问我：“天气如此美妙，您这是要去哪儿？”“我在威尼斯有一场约会。”我淘气地说道，深知这样的场景肯定能让他高兴。

黑色的手提箱，一只后轮早已是一蹶不振，眼见得我就这样拖着一只鼓囊囊的箱子走进了车站的大门，他送了我一个飞吻，叫道：“请带上我的拥抱，去那美丽的威尼斯吧。”

就连一名罗马出租车司机也爱上了威尼斯！所有人都爱上了她，但唯独没有我。我从未去过威尼斯，至于在她那慵懒的彩虹之中漫步这档子事，也一直提不起兴致来。不过，兴许我刚刚对那出租车司机所说的话，也并非全是妄言。你看我这一路，活脱脱就像是一个赶赴约会的女子。此时，我终于赶到了这儿——尽管我期待着自己能够对这个拜占庭老女人，再次熟视无睹。

走出早已空空如也的火车，我吃力地拖着那只箱子，下了月台，气恼地踢了那只破轮子一脚，也算是给自己提提心气儿。车站中，贩夫走卒的叫卖声、水上出租车以及旅店老板的揽客声，在聚散别离的感伤之中，此起彼伏。我堂皇地穿过这片喧嚣，走出洞开的大门，踏入了一片湿润的玫瑰色霞光。一段浅浅的阶梯，宽敞而整洁。我拾级而上，脚下的运河，泛着粼粼波光，令人目不暇接。虚幻的威尼斯，就这样在我面前展开了她真实的容颜。狭长的平底船上，一个头戴草帽、身穿条纹衫的船夫，立在船尾，将自己雕刻进了黄澄澄的夕阳之中。一带赤足桥，不动声色地横在左侧，甜美的圣西门教堂，自

